Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

VOL. 64 NO. 59 7 October 1989 日八初月九年巳己 六期星 日七月十 年九八九一 版1第

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

OCT 1989

天氣報告
晨雲密霧有
最高溫度五十度
最低溫度八度

雲市會表決屋內第二居住單位問題

奴蘭士吉及頓盛堅

大部單位獲准合法

（溫哥華訊）溫哥華市議會在星期四會議中，於經過五小時激烈辯論後，表決將堅盛頓及杉木屋（KENSINGTON—CEDAR COTTAGE）及吉士蘭奴地區大部份之屋內第二居住單位准予合法化，但吉士蘭奴以南一處地區之該等單位，則逐步將之消除。

金寶市長稱該次「侮辱語言橫飛」之會議爲「禮萊公園第二部」會議。該較早時的禮萊公園會議亦是檢討此類單位情況，當時充滿爆火場面。

金寶說，有如其他地區一樣，該等在堅盛頓及杉木屋區及吉士蘭奴區之上述單位，將予妥善管理，以保證符合衛生及建築標準，和控制增長。

市參事依力遜提出若干數字，顯示載斯地區之屋主前來市府登記他們的屋內第二居住單位，未有如市府人員預料之多。載斯區係第一個檢討該等單位之地區。

依氏說，曾經申請發展許可證的十八人中，有十二人計劃將該等單位關閉，而不願將之改良以符合所需標準。

依氏說，人們被將單位合法化的過程所嚇窒，乃致大部份寧願將其單位關閉，以免麻煩及費用昂貴。

市參事貝加謂拒絕省議員馬沙里及學生及居民團體要求暫緩將吉士蘭奴再行分區之要求。金寶市長說，如市府的檢討政策是我們不將此問題通過，則更有可能遭受苛責。

根據向居民調查結果，由登巴街（ARBUTUS）以南之地區則不予重劃，該地區在以後數年內將有超過一百個該等單位被關閉。

堅盛頓杉木屋之地區由菲沙街、乃磨街、四十一街及百老滙街所圍繞，亦獲准重行分區。以准許第二居住單位，估計該區之該等單位約有三千一百個。

將獲空中快車服務

素里市華利鎮掀起建設熱潮

（溫哥華訊）空中快車服務，由素里市的士葛擴展到華利的計劃，定期於一九九三年實現，因此，該區已掀起一片建設熱潮。

預料今年底之前，將有價值近十億元的多項規模龐大的發展計劃交由素里市議會考慮。

空中快車服務延長軌道的基本建築費和華利鎮中心的快車總站建築費，將全部由省政府出資支付。

但省政府和卑詩運輸公司將允許發展商出資沿該段快車路綫興建另外三個車站，使座落在這些車站附近的商場經常有客來往。

卑詩運輸公司現已收到四份車站建議書，並訂定本月十六日爲建議書截止日期。

該項價值二億元，路綫長四公里的計劃已加快進行，但卑詩運輸公司須先行知道各車站的座落地點然後才可以動土。

因此，素里市議會必須於今年十二月之前先行通過所有車站發展計劃。

素里市市參事麥堅倫說，該項一億元更改市容計劃，一定會爲社區帶來巨大進步。

新聞簡報

加蘇達協議 建新望遠鏡

（溫哥華訊）加拿大與蘇聯已達成臨時協議，在該協議下，卑詩將興建一座新的無線電望遠鏡。

片的頓附近白湖之杜緬宣天體物理天文台杜尼博士發表上述消息，並謂該望遠鏡將有甚强力度，並配有新的設備。

遭火車撞翻 貨車司機死

（溫哥華訊）一名卅二歲楓樹嶺女子，昨四日在鐵路線上遭遇意外斃命。

當時該女子駕駛一輛平板貨車行經雲諾鎮一處鐵路與馬路平交道，此時適一列維亞鐵路火車駛至，將該貨車撞翻並沿鐵路路軌拖行五百公尺。該女子亦因而身死。

警方暫未發表死者姓名。

市僱員受擾 投訴有門路

（溫哥華訊）溫哥華市議會昨五日起採行一項新程序，預料在該新程序下，遭受性騷擾之受害人，將有更多人出而投訴。

直至目前爲止，市府僱員如受騷擾，祇能向其所屬主管人投訴，而該主管人往往可能就是其投訴之對象。

今後所有投訴，將可向市府之平等就業機會官員提出。

加拿大郵公司建議 國外郵件投寄日期

（溫哥華訊）加拿大郵政公司鑒於聖誕期近，建議寄往國外郵件投寄日期如後：

由卑詩省寄出之空郵：

信件寄往英國、北愛、愛爾蘭、法國、西德、荷蘭、CFPO、日本、香港、瑞士、瑞典者，建議投寄日期爲十二月四日。包裹則爲十二月一日。

信件寄往澳洲、紐西蘭、菲律賓者，建議投寄日期爲十二月一日。包裹則爲十一月廿五日。信件寄往歐洲、亞洲、南太平洋、非洲、南美洲、加勒比海者，建議投寄日期爲十二月一日。包裹則爲十一月廿五日。

由卑詩省寄出之平郵，包括小包、包裹及不封口之聖誕咭：

寄往英國、北愛、愛爾蘭、法國、西德、荷蘭、CFPO者，建議投寄日期爲十一月一日。寄往日本、香港者：日期爲十一月七日。寄往瑞士、瑞典者，十月卅一日。寄往澳洲紐西蘭者，十月十七日，寄往菲律賓者，十月廿日。

寄往歐洲者十月廿四日。寄往亞洲、南太平洋者十月十四日。寄往非洲者，九月廿七日。寄往南美洲、加勒比海者，十月十七日。

鑒於聖誕期近 爲使郵件如期到達

總督珍蘇菲年底退休

前國會議員那泰善獲委任爲下任總督

（渥太華加新社電）首相穆倫尼宣佈加拿大的下任總督爲前沙省國會議員那泰善。

現年五十五歲的那泰善，將於現任總督珍蘇菲於今年年底退休後，成爲加國第廿四任總督。

首相穆倫尼係在昨日（星期五）在下議院宣佈那泰善榮獲女王任命爲總督的消息。

那泰善爲沙省人，在沙省大學畢業。他於一九五七年取得大律師資格後，在沙士吉川市執業，稍後，在母校講授法律。

他於一九七四年當選爲衆議院議員，並於一九七九，一九八零和一九八四年的普選中均獲選連任議員。他又於一九七九年獲委任爲能源、礦產暨資源部長兼科技部長，一九八六年任司法及檢察部長，並曾任反對黨國會領袖及樞密院主席。

他於一九八八年普選中落選。

那泰善已婚，夫婦有子兩人。

本報休假啓事

十月九日星期一感恩節爲公衆假期，本報休假一天，是日無報。十日星期二照常出版。敬希讀者留意，並祝假期愉快。

大漢公報啟

PROVINCIAL

一九八九年十月六日開獎號碼
3381378
一九八九年九月廿九日開獎號碼
2812250
一九八九年九月廿二日開獎號碼
6709234
一九八九年九月十五日開獎號碼
6045716
一九八九年九月八日開獎號碼
2035392
如有錯漏，以彩票局公佈者爲準

良友 一小時冲晒
良友圖書公司・邁進15周年
增設一小時菲林冲晒服務・1500卷彩色菲林大贈送
・凡冲晒彩色菲林一卷，免費送彩色菲林一卷，多晒多送，送完即止
・購買書籍雜誌，一律15%優待，特價品除外
・凡於良友購買6/49中兩字者，中獎三天內可獲免費放大5″×7″彩色照片一張
總店：佐治東街218號 電話：669-9528 分店：歌雅街243號 電話：688-2882
良友忠誠爲你服務 購買書報雜誌、巴士月票、彩票6/49、冲晒菲林 請認明良友老字號

汽車意外受傷
速見大律師
BERNARD SIMPSON
＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS (PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734-2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

帝國旅行社 電話：433-4822 433-8086
4338 KINGSWAY, BURNABY
特價機票
香港・台北$788
上海$699 北京$779
新加坡 馬來西亞$888
※香港、新馬泰11天遊$1950
（出發日期：十月十四日，十一月十二日）
※加勒比海海上九天遊$1088
（出發日期：十二月十五日）

優質旅行社
（鄧强慶製作公司附屬機構）
保持優良質素，精選歡樂旅途！
秋冬季旅遊行程
●美國西北海岸三日遊：10月7日，11月11日，12月23日
●迪士尼三藩市巴士十日遊：10月23日，11月25日，12月22日
●迪士尼三藩市航空八日遊：10月24日，11月26日，12月23日
各一日遊：西雅圖 逢星期五、日
域多利 逢星期二、四、六
大溫哥華 逢星期三
香港機票最平：$850起
＊＊代訂世界各地廉價機票＊＊
另設特平冲晒15¢一張，凡冲晒菲林滿20張或以上，均可獲贈5×7大相一張。
查詢詳情及報名地址：323 MAIN STREET
傳眞：(604)684-8559 （嘉禾戲院隔鄰）
電話：(604) 684-7551

VICK, McPHEE & LIU律師樓
劉伯納天均律師
BERNARD LIU
啓事
本律師現常駐香港，主持
本律師樓香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件
・承 辦・
移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務
本分行以中文，英文及粵語，國語，英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東，韓國各地之客户服務
VICK, McPHEE & LIU律師樓地址
香港分行：
中環畢打街1-3號
中建大厦1122室
電話：5-224049
國文傳眞：(852)5-8452149
電訊：82579 VICMC HX
溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

汽車意外受傷
速見大律師
GARY V. LAUK
（嘉理樂大律師）
＊ICBC汽車意外個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後始收律師費）
本行處理汽車意外賠償事件超過廿三年經驗。
☎669-8808
ADD.: 408-796 GRANVILLE ST.
VANCOUVER B.C. V6Z 1J6
地址：溫哥華格蘭湖街796號408室

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
產品好 招牌老
辣味牛肉干 甜味牛肉干 頂靚大臘鴨 五花香臘肉 眞正鴨肝 特製珍肝 美味白油腸
歡迎代理 函索即奉 目錄印備 均有代售 各大商號 通行無阻 寄往加美 駐廠監督 衛生官員 聯邦政府 馳名國際 品質優美 特聘名師 設備精良 本廠製造

香港中國旅行社全資附屬機構：
China Travel
加拿大中國旅行社有限公司
隆重推出最新貢獻
中國人造衛星發射中心遊：
加拿大首創中國人造衛星發射中心旅遊團，暢遊上海、杭州、北京、成都、西昌等地名勝古迹，參觀亞洲唯一人造衛星發射中心、巨型「長征三號」火箭、龐大火箭發射台、控制中心等等。
89年只辦一團，全程十四日，11月6日出發CA $2099元，包括全程機票交通、一流酒店、一流膳食、導遊活動。
中國精選豪華遊：
暢遊上海、杭州、廣州、西安、北京等地名勝古迹，11月開始逢星期一出發，全程十四日CA $1899元，包括全程機票交通、豪華酒店、一流膳食，導遊服務
深圳"錦繡中華"一日遊：
1989年11月22日正式開幕，本年度最新建成世界最大之縮景旅遊區內，全中國74處著名風景名勝縮影實景（比例爲1:15）CA $70元，包括香港至深圳來回豪華旅遊專車，入場券，午餐及深圳遊覽
特價機票：
香港來回 830元起
台北來回 830元起
北京來回 850元起
上海來回 810元起
特價酒店：
香港京華國際 115元起
香港青年會 65元起
北京燕山 150元起
上海錦江（新翼）85元起
地址：溫哥華喜士定西街999號
圖文傳眞：(604) 684-3321
電話：(604) 684-8787